



MANUSCRIPT. - Tawafuq Koran copied by as-saiyid "Hafiz al-Qur'an" Sulaiman Hifzi, the pupil of as-saiyid Mustafa ar-Rifati, in 1276/1859-60.

A very special manuscript, copied according to the rules of Tawafuq (Symmetry): not only have all the Holy Names of God been executed in red ink, also the placing of these red words has been arranged to form a symmetry with the opposite page. Wherever the Koran is opened, the left and right pages show a roughly symmetrical lay-out of the Holy Names. In order to achieve this lay-out, in many instances the copyist had recourse to gilt flower flourishes to arrange for the proper spacing, but had these too as much as possible in correspondence with the opposite page.

350 lvs 152 x 98 mm, written area 95 x 53 mm, excellent naskhi calligraphy, opening pages decked with gold and colours, colophon pages with halkari borders. Polychrome flower decorations in the margins for juz' and hizb. Gilt-tooled leather binding with gilt leather doublures, spine and corners repaired, in leather bag (repaired). f 27500

597/1111

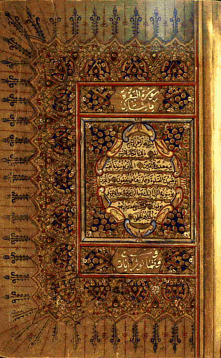


مكة المكرمة
العكاوي



بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين

Vertical lines of text in the right margin, likely bleed-through from the reverse side of the page.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَقَدَّمْتَهُمْ امَّا وَاتَّخَذُوا
لَا يُؤْمِنُونَ • اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ • وَيَعْلَمُ سَمْعَهُمْ وَبَصَرَهُمْ
وَمَا لَهُمْ حِسَابٌ • وَمَنْ أَتَىٰ ذُنُوبًا كَثِيرًا وَلَمْ يُحَسِبْ
بِأَنْفُسِهِمْ الْيَوْمَ لَا يَجِدُ لِلذَّنِّ قَوْلًا لَّيْسَ بِهِ
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَا يَسْمَعُونَ سَوَاءٌ
قُلُوبُهُمْ حُجْرًا فَاسِقَةً فَاعْلَمُوا • اللَّهُ غَنِيٌّ
بِمَا كَسَبَ الْوَالِدِينَ • ﴿١٠٠﴾ • أَفَبِمَا كَسَبَتْ
فِي الْأَرْضِ قَالُوا الْمَاءُ حَمَلٌ • لَا تَتْلُوا الْقُرْآنَ
وَكَلِمَ الْكُرْآنِ • وَإِنَّا فَسَّرَكُم بِمَثَابِ أُمَّةٍ
قَدَّمْنَا إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ الْكَبِيرَ • وَإِنَّا فَسَّرَكُم بِمَثَابِ
بَعْضِ الْأُمَمِ • وَإِنَّا فَسَّرَكُم بِمَثَابِ أُمَّةٍ
قَدَّمْنَا إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ الْكَبِيرَ • وَإِنَّا فَسَّرَكُم
بِمَثَابِ أُمَّةٍ قَدَّمْنَا إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ الْكَبِيرَ •
مَسْجُودًا • اللَّهُ بِسْمِ اللَّهِ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ
يَعْلَمُونَ • وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ
الَّذِي هُمْ يُوعَدُونَ • ﴿١٠١﴾ • قَسَمَ اللَّيْلِ
بِمَا يَحْسَبُونَ أَنَّهُ مُبَشِّرَةٌ • وَمَا كَانُوا مُبْتَلِينَ • ﴿١٠٢﴾

تَسْلَمُ كَتَبَ الَّذِي اسْتَوْفَدْنَا رَأَى أُمَّتَنَا مَا سَأَلَهُ
وَقَبَّ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَرَأَاهُمْ فِي سُلْطَانٍ مُبِينٍ
• صُمْ يَوْمَ تَحْيَى فَمَنْ لَا يَجْمَعُونَ • وَكَصَبِيَّةٍ
الْحَرَامِ فِي سُلْطَانٍ وَرَعْدٍ وَرَجْمَةٍ لِمَنْ لَا يَتَّبِعُ
فِي الْأَيَّامِ مِنَ الصَّلَاةِ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَتَّبِعُوا
• يَكْفُرُوا بِاللَّهِ فَخَطَبُ بِنَصَارَةٍ كَتَبْنَا
أُمَّتَنَا تَرْتَابِيَّةً وَإِنَّا نَعْلَمُ عَلَيْكُمْ مِنْ مَوَاقِفِ
تَطَلَّعَ عَلَيْهِمْ سَمِعُوا بِسَارِ بْنِ اللَّهِ عَلَى بَنِي قَدْرٍ وَأَبِي
لِئَامٍ مَقْبُورًا وَرَجُلًا لَمْ يَخْلُوكَ وَلَا يَرَى فِي كِتَابِ اللَّهِ
• الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فَاشْكُرُوا لَهَا إِنَّمَا نُوَدِّعُ الَّذِينَ
يَا وَالْحَيُّ مِنْ تَحْتِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالَّذِينَ لَا يَشْكُرُونَ
• وَإِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ النَّاسَ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ
مِنْ مَنِّهِمْ وَلَا تَهْرَبُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ فِيكُمْ كُنْتُمْ
حَيَارِيفِينَ • وَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا اللَّهَ
الَّذِي قَدْ وَدَّعَ النَّاسَ فِي بَهْرَةِ الْبَيْتِ لِكُلِّ قَوْمٍ •

وَيَقْبِرَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ خَاصِرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فِيهَا مِنْ أَعْنَابٍ وَفِيهَا زَيْتُونَ وَفِيهَا
 عِنَابٌ مُدَبِّبٌ وَمِنْهَا رِيشٌ وَأَعْنَابٌ مُنْقَلَبَةٌ • وَإِنَّ اللَّهَ لَا
 يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ • مَا تَجْعَلُونَ لِمَا ظَنُّوا أَنَّهَا تَعْلَمُ
 كِتَابًا وَلَا تُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ أَمْرِهِ إِلَّا تَنْزِيلًا مِنْ رَبِّهِمْ
 كَذِبًا وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ • مَا تَدْرَأُونَ أَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ
 الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ كَثِيرًا وَأَنَّهُمْ يُصِيبُهُمْ ذُرِّيَةُ عَنَقٍ
 • الَّذِينَ يَتَّقُونَ اللَّهَ عَلَيْهِمْ مَقْرَبَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَهُمْ
 فِي أَجْرٍ عَظِيمٍ • مَا تَدْرَأُونَ أَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ الْقَوْمَ
 الْكَافِرِينَ كَثِيرًا وَأَنَّهُمْ يُصِيبُهُمْ ذُرِّيَةُ عَنَقٍ • كَذِبًا
 وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ • مَا تَدْرَأُونَ أَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ
 الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ كَثِيرًا وَأَنَّهُمْ يُصِيبُهُمْ ذُرِّيَةُ عَنَقٍ •
 كَذِبًا وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ • مَا تَدْرَأُونَ أَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ
 الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ كَثِيرًا وَأَنَّهُمْ يُصِيبُهُمْ ذُرِّيَةُ عَنَقٍ •
 كَذِبًا وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ • مَا تَدْرَأُونَ أَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ
 الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ كَثِيرًا وَأَنَّهُمْ يُصِيبُهُمْ ذُرِّيَةُ عَنَقٍ •

وَالْأَقْدَابُ لَكَ لِلنِّكَاحِ لِأَجْلِ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً
فَلَا تَجْعَلْ فِيهَا شَيْئًا يَفْضَلُهَا عَلَيْكَ الْوَيْفَاءُ وَتَحْوِي
سُخْرِي لِقَوْلِكَ فَتُرِكَ فَالْإِنْفِصَالُ مَا لَا تَحْتَمِلُ
لَوْ لَا سَأَلْتُهَا أَنْ تَقْرَأَ عَلَيْهِمْ عَلَى الْمَلِكَةِ فَقَالَ سَيُوتِي
بِأَسْمَاءِهَا لِأَنَّ كُنْيَتَهُمْ خَيْرٌ مِنْهَا لِأَنَّهَا لَوْ أُسْمِيَتْكَ لَأَجَلُ
تَنَا إِلَى مَا تَحْتَلُّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْكَلِيمُ وَالْوَالِدُ الْوَالِدُ
بِأَسْمَاءِهَا لِأَنَّ كُنْيَتَهُمْ خَيْرٌ مِنْهَا لِأَنَّهَا لَوْ أُسْمِيَتْكَ لَأَجَلُ
السُّورَةُ وَالْأَرْضُ وَالْعِلْمُ مَا تَدْرِي وَتَوَلَّى كُنْيَتَهُمْ وَالْأَرْضُ
فَلَمَّا لَمْ يَكُنْ أَحَدًا مِنْ الْأَوْلَادِ فَسَيَدُوا إِلَّا بِنْتًا كُنْيَتُهَا
وَأَسْمَاءُهَا كَانَتْ مِنَ الْكَلِيمَاتِ وَالْمَلِكَةُ الْأَرْضُ سَكَنَتْ فِيهَا
فَدَعَتْهَا بِنْتًا وَهِيَ بِنْتُهَا فَدَعَتْهَا بِأَسْمَاءِهَا وَأَسْمَاءُهَا طَلَبُ
السُّورَةِ فَتَكُونُ بِنْتُ الْكَلِيمَةِ وَالْمَلِكَةُ السُّورَةُ
عَلَيْهَا وَالْمَلِكَةُ سَكَنَتْ فِيهَا فَدَعَتْهَا بِأَسْمَاءِهَا وَأَسْمَاءُهَا طَلَبُ
لِيَتَوَلَّى كُنْيَتَهُمْ وَالْوَالِدُ سَكَنَتْ فِيهَا وَتَكُونُ
أَسْمَاءُهَا بِأَسْمَاءِهَا فَدَعَتْهَا بِأَسْمَاءِهَا وَأَسْمَاءُهَا طَلَبُ

قُلْ إِنَّمَا نَحْنُ بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَإِنَّمَا تَنفَخُ فِيهِمْ سُلْطٰنًا مِن لَّدُنَّا فَخُذُوا حِذْرًا فَسَآءَ مَا يَكْتُمُونَ ﴿١٠١﴾
 وَكَذٰلِكَ نَبِّئُكَ مَا هِيَ قَوْلُكَ إِتٰتَاكَ مِنْهُمَا غٰثِيَةٌ ﴿١٠٢﴾
 يٰٓأَيُّهَا سَيِّدُ آلِ قُرَآءٍ أَتٰتَاكَ مِنْهُمَا غٰثِيَةٌ وَأَوْفَرَةٌ ﴿١٠٣﴾
 أَوْ فِي غَيْبَةٍ وَإِنِّي فَارِغُونَ ﴿١٠٤﴾ وَإِن سَأَلْتَهُمْ لَمَنْ
 سَجَدُوا لَقَالُوا لَنَسْتَعِبُّ وَلَا نَعْبُدُ إِلٰهًا إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَقْسُرُوا لِكَيْفَ الْبَيْتِ بِالْحَقِّ إِنَّمَا بِنُورِ
 اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ يُنزَّلُ ﴿١٠٦﴾ وَإِن سَأَلْتَهُمْ لِمَ سَجَدُوا لَلْكَوْكَبِ
 لَقَالُوا لَنَجْزِيكَ يَا كَوْكَبَ إِنَّا لَنَعْبُدُكَ وَأَبَاءَنَا وَآبَاءَ آبَائِنَا
 لَمَّا كَانُوا مِن قَبْلُ وَلَا نَعْبُدُكَ إِلَّا لَمَّا كُنَّا فِي سُرْمٍ ذُو قُرْبَىٰ
 مِمَّا نَحْنُ بِمُتَّبِعِيكَ ﴿١٠٧﴾ وَتَسْتَوِي حَقِيرًا
 وَالصَّلٰوةَ وَرَبَّهَا كَثِيرًا إِلَّا خَلَىٰ عَلَىٰ عَيْنِي فَلْيُرَءَيْكُم مِّن
 أَنفُسِنَا فَخَرُّوا سُجَّدًا وَسَبِّحُوا بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ
 الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ وَبِالْآصْنَافِ كُلِّهَا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
 يُعَبِّدُونَ ﴿١٠٨﴾ وَإِن قَسَمْتُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾
 وَأَنْتُمْ نَوَاصِرٌ لِّهِنَّ فَتَمَسَّ عَنْ نَفْسٍ عَن تَحِيْرٍ مِّثْلًا وَلَا يُقْرَبُنَا
 سَفَاةٌ قَوْلًا وَلَا يُؤْتَيْنٰهَا عَذَابًا وَلَا هُمْ يُسْأَلُونَ ﴿١١٠﴾

وَإِنَّمَا نَحْنُ بَشَرٌ

وَأَنبِئْنَاكَ مِنَ الْأَشْيَاءِ بِسُوءِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
 إِنَّكُمْ وَأَنْتُمُوهَا مِنَّا أَنْتُمْ وَمِنَّا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ رَبِّكُمْ
 عَقِيمٌ وَأَنْتُمْ قَوْمٌ كَانُوا يَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ كَانُوا
 فِي عَمَلٍ وَأَنْتُمْ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ كَانُوا
 أَنْبِئْنَاكَ أَنَّكَ كَانُوا كَانُوا مِنْكُمْ وَأَنْتُمْ كَانُوا
 لَمْ يَكُنْ أَشْكَرَكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَكُنْتُمْ بِشُكْرِكُمْ وَأَنْتُمْ
 إِنَّكُمْ كَانُوا كَانُوا وَأَنْتُمْ كَانُوا كَانُوا وَأَنْتُمْ
 مَوْسَى لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ فَكُنْتُمْ كَانُوا كَانُوا
 إِلَىٰ آيَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا
 فَكُنْتُمْ كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا
 لَمْ يَكُنْ أَشْكَرَكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَكُنْتُمْ بِشُكْرِكُمْ وَأَنْتُمْ
 إِنَّكُمْ كَانُوا كَانُوا وَأَنْتُمْ كَانُوا كَانُوا وَأَنْتُمْ
 مَوْسَى لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ فَكُنْتُمْ كَانُوا كَانُوا
 إِلَىٰ آيَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا
 فَكُنْتُمْ كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا
 لَمْ يَكُنْ أَشْكَرَكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَكُنْتُمْ بِشُكْرِكُمْ وَأَنْتُمْ
 إِنَّكُمْ كَانُوا كَانُوا وَأَنْتُمْ كَانُوا كَانُوا وَأَنْتُمْ
 مَوْسَى لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ فَكُنْتُمْ كَانُوا كَانُوا
 إِلَىٰ آيَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا
 فَكُنْتُمْ كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا كَانُوا